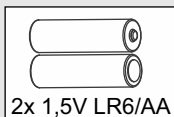
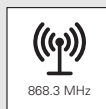
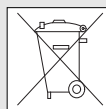
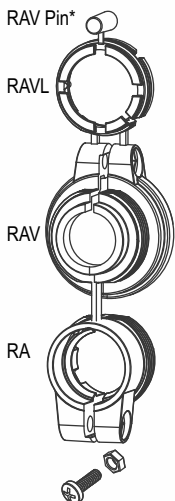


RF Radiator Thermostat CHVZ-01/05

M30 x 1,5 mm



Adapters included



RF Radiator Thermostat Thread

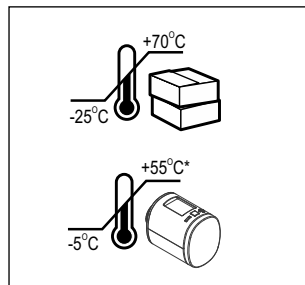
CHVZ-00/05 M30 x 1,5 mm

Adapters	Type	Thread
CMMZ-00/41	Herz	M28 x 1,5 mm
CMMZ-00/42	TA	M28 x 1,5 mm
CMMZ-00/43	Comap	M28 x 1,5 mm
CMMZ-00/44	Markaryds	M28 x 1,5 mm



Technical Data / Technische gegevens / Tekniske data / Technische Daten / Technická data

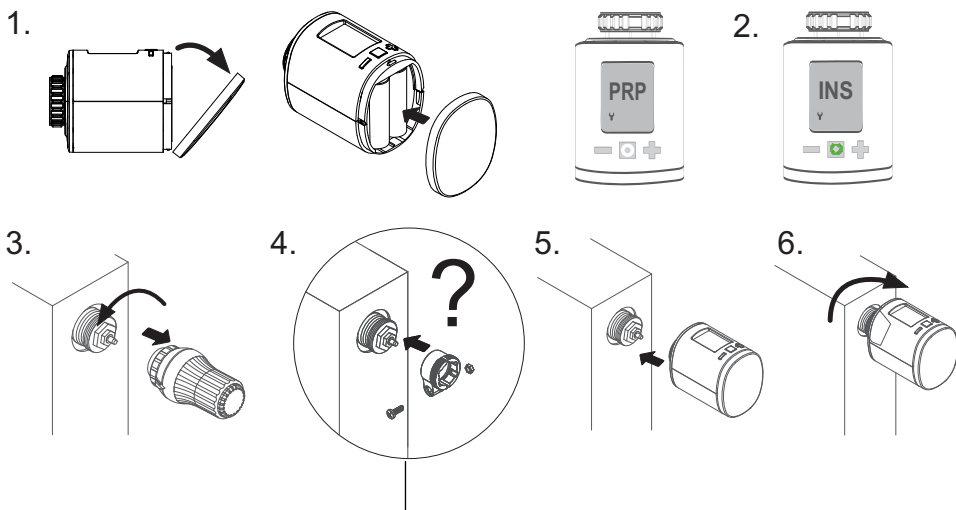
Power supply	3V battery (2 x 1,5 V LR6/Mignon/AA)
Battery lifetime	2 years (TYP)
Connection	M30 x 1,5 mm Heimeier, Junkers Landy + Gyr, MNG, Honeywell-Braukmann, Oventrop, Schlösser, Sipmolex, Valf Sanayii, Metrik Maxitrol, Watts, Wingenroth (Wiroflex), R.B.M., Jaga, Siemens, Idmar)
Included Adapter	Danfoss RAV 34mm + pin, Danfoss RA 20mm or 23mm, Danfoss RAVL 26mm
Available Adapters	Herz, Comap, markaryds, RA (Tour & Andersson)
Radio Frequency	868,3 MHz (xComfort compatible)
Weight (incl. batteries)	176g
Degree of protection	IP20
Degree of pollution	2
Output Power	+4dBm
Dimensions	56 x 68 x 89 mm (H x W x D)



MRF Version V2.53

RM Version V41c
SHC-RF Version 2.20
ECI-RF Version 2.10
USB-RF Version: 2.10

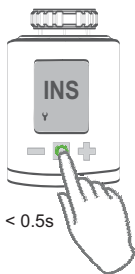




Valve type	Thread	Adapter	Code	Article
Heimeier, Junkers Landy + Gyr, MNG, Honeywell-Braukmann, Oventrop, Schlösser, Simplex, Valf Sanayii, Metrik Maxitrol, Watts, Wingenroth (Wiroflex), R.B.M., Jaga, Siemens, Idmar	M30 x 1,5 mm	X	Not needed	-
Danfoss RA	20 mm or 23 mm		Included	-
Danfoss RAV	34 mm + pin		Included	-
Danfoss RAVL	26 mm		Included	-
Herz	M28 x 1,5		700 100 004	CMMZ-00/41
TA (Tour & Andersson)	M28 x 1,5		700 100 006	CMMZ-00/42
Comap	M28 x 1,5		700 100 007	CMMZ-00/43
Markaryds	M28 x 1,5		700 100 010	CMMZ-00/44



7.



8.



Error: JIN, ER1-ER3

Disassemble radiator thermostat, remove batteries and reinstall from step 1
 Demonteer thermostaatkraan, verwijder de batterijen en installeer opnieuw vanaf stap 1
 Heizkörperthermostat demontieren, Batterien entnehmen und ab Schritt 1 neu installieren
 Demontér radiátortermostaten, fěrn baterie a installer pã nytt fra trinn 1
 Rozeberte radiátorový termostat, vyjměte baterie a znovu nainstalujte podle kroku 1

Operation / Werking / Betrieb / Drift / Ovládání

Display elements / Display-elementen / Anzeigeelemente / Visningselementer / Symboly na displeji



Installation in progress / Installatie is bezig / Installation läuft / Installasjon pågår / Instalace v běhu



xComfort Connection OK / xComfort-verbinding OK / xComfort Verbindung OK / xComfort tilkobling OK / xComfort spojení OK

Off: No connection / Uit: geen verbinding / Aus: Keine Verbindung /

Av: ingen tilkobling / Nezobrazeno: Žádné spojení

Blinking: Connection failure / Knipperend: verbindingfout / Blinkt: Verbindungsfehler / Blinker: Tilkoblingsfeil / Blikáni: Chyba spojení



Local Mode / Lokale modus / Lokalbetrieb / Lokal drift / Lokální mód



Battery <15% / Batterij <15% / Batterie <15% / Batteri <15% / Baterie <15%



Child protected / Kinderslot / Kind geschützt / Barnesikret / Dětská pojistka



Temperature Setpoint / Temperatuur setpoint / Temperatursollwert / Temperatur setpunkt / Nastavení požadované teploty

Window open detection / Venster open detectie / Fenster Offen Erkennung / Ápent vindu detektert / Detekce otevřeného okna



Window open mode active for 15 minutes / Venster open modus actief gedurende 15 minuten /

Fensteroffenmodus für 15 Minuten aktiv / Ápent vindu-modus aktivert for 15 minutter /

Režim otevřeného okna je aktivní 15 minut

Abort by pressing a button / Afbreken door op een knop te drukken / Abbruch durch Drücken einer Taste / Avbryt ved å trykke på en av knappene / Zrušte stisknutím tlačítka

Can be deactivated in MRF / Kan worden gedeactiveerd in MRF / Kann in MRF deaktiviert werden /

Ápent vindu-modus kan deaktiveres i MRF / Může být deaktivováno v MRF

Control buttons / Bedieningsknoppen / Bedientasten / Betjeningsknapper / Ovládací tlačítka



Increase setpoint / Verhoog setpoint / Sollwert erhöhen / Øk settpunkt /

Zvýšit požadovanou teplotu



Decrease setpoint / Verlaag setpoint / Sollwert verringern / Reduser settpunkt /

Snižit požadovanou teplotu



1x Backlight / Achtergrondverlichting / Hintergrundbeleuchtung / Bakgrunnslys / Podsvícení

5x Rotate display / Display draaien / Anzeige drehen / Roter skjermen / Otočit displej

(>2s: Send Notification / Notificatie /

Benachrichtigung /

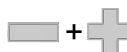
send varsel / Odeslat data)



or Controller

of Controller / oder Controller

eller Kontroller / nebo řídící jednotka



>3s: Enable/disable child protection / Kinderslot In-/Uitschakelen / Kinderschutz Aktivieren /

Deaktivieren / Aktivere/deaktivere barnesikring / Povolit/zakázat dětskou pojistku





Declaration of Conformity

We, EATON Industries (Austria) GmbH
3943 Schrems, Eugenia 1
Austria

declare under our sole responsibility as the manufacturer that the product (family)

**Eaton - Battery Valve Drive,
CHVZ-01/05 (contains RF-Modul CSCZ-03/xx)**

(the declaration of conformity applies to all
listed types within our actual product catalogue)

provided that it is installed, maintained and used in the
application intended for, with respect to the relevant manufacturers
instructions, installation standards and "good engineering practices"

complies with the provisions of Council directive(s):

RED Directive 2014/53/EU

RoHS Directive 2011/65/EU

based on compliance with following standard(s):

EN 300 220-2 V3.1.1, Draft EN 300 220-2 V3.2.0, EN 301 489-3 V1.9.2,
EN 30 489-1 V2.1.0, EN 301 489-3 V1.6.1, EN 301 489 V2.1.1, EN
50491-5-1:2010, EN 50491-5-2:2010, EN 60730-1:2016 Part1, EN
60730-2-9:2010 Part 2-9, EN 62368-1:2014

EU- type examination performed by:
TÜV Austria Services GmbH, Notified Body
1230 Vienna, Deutschstrasse 10, Austria

Affixing date of CE mark: 2018

Doc.id.: CHVZ-0105_210318


Fernando Ceccarelli

Senior Vice President
General Manager

21.03.2018


Friedrich Schröder

Director Quality
& Systems

